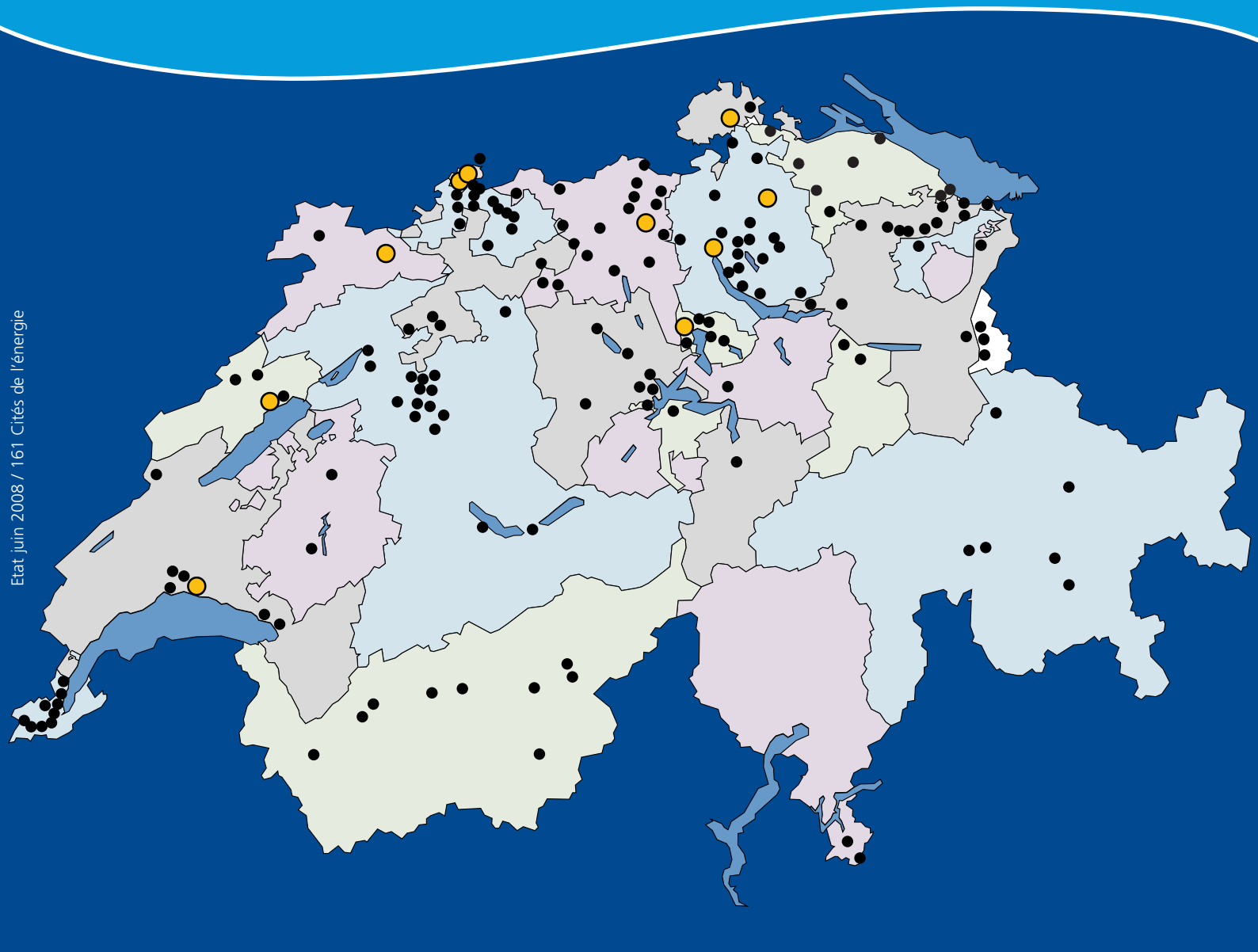


# Vous avez dit : Cité de l'énergie ?



# Plus de 150 Cités de l'énergie font la politique climatique suisse

**Que font les communes suisses pour protéger le climat? Beaucoup dans la mesure où elles ont reçu le label Cité de l'énergie: la politique énergétique au niveau local porte ses fruits. De plus en plus de collectivités publiques participent au programme de SuisseEnergie pour les communes. En septembre 2008, 2,7 millions de personnes vivent en Suisse dans une Cité de l'énergie.**

## Les communes sont actives

Les Cités de l'énergie encouragent les énergies renouvelables, diminuent les émissions de CO<sub>2</sub> et la consommation de pétrole. Cela apporte à la Suisse de réels avantages: l'année dernière dans les Cités de l'énergie, 305 millions de KWh de combustibles et de carburants ainsi que 72 millions de KWh d'électricité ont été économisés, ce qui correspond aux besoins d'une ville de taille moyenne et équivaut à 70'000 tonnes de CO<sub>2</sub> épargnées. Les Cités de l'énergie génèrent chaque année plus de 50 millions de francs d'investissements et plus de 200 places de travail dans la promotion d'un mode de vie plus durable.

SuisseEnergie pour les communes, avec sa politique énergétique basée sur les résultats, fait ainsi partie des programmes les plus efficaces de SuisseEnergie. Les 170 Cités de l'énergie (fin septembre 2008) et leurs 2,7 millions d'habitants réalisent le 20% des objectifs de réduction de CO<sub>2</sub> de SuisseEnergie.

Par quels moyens? Ce sont les villes et les communes qui le décident. Car elles sont proches du terrain et connaissent mieux les contraintes et les opportunités locales, ce qui permet d'optimiser les solutions. «Les Cités de l'énergie montreront concrètement comment nous pouvons atteindre la Société à 2000 watts.» La tâche de ces prochaines années sera de se préparer à ce défi ambitieux. Le label Cité de l'énergie offre aux communes l'occasion de prendre leurs responsabilités pour construire un avenir énergétique durable.

Le processus Cité de l'énergie a atteint une dimension européenne sous la forme de l'European Energy Award® (eea®) basé sur le label Cité de l'énergie. En Autriche, en Lituanie, en Allemagne ou en France, il aide les communes à économiser l'énergie et à mettre en œuvre une politique climatique.

## En avant à grands pas

Le 2 avril 2008, les Cités de l'énergie se sont réunies à Schaffhouse (la première Cité de l'énergie en 1991) pour fêter 20 années de succès. En 2008, on célèbre aussi la 150<sup>e</sup> Cité de l'énergie ainsi que la 10<sup>e</sup> commune à obtenir la récompense

internationale suprême, le European Energy Award GOLD. La remise officielle de ces labels a lieu le 23 octobre 2008 à Fribourg à l'occasion d'une «Journée de l'énergie» en présence du Conseiller fédéral Moritz Leuenberger.



# Le label Cité de l'énergie®

## Processus permanent d'amélioration

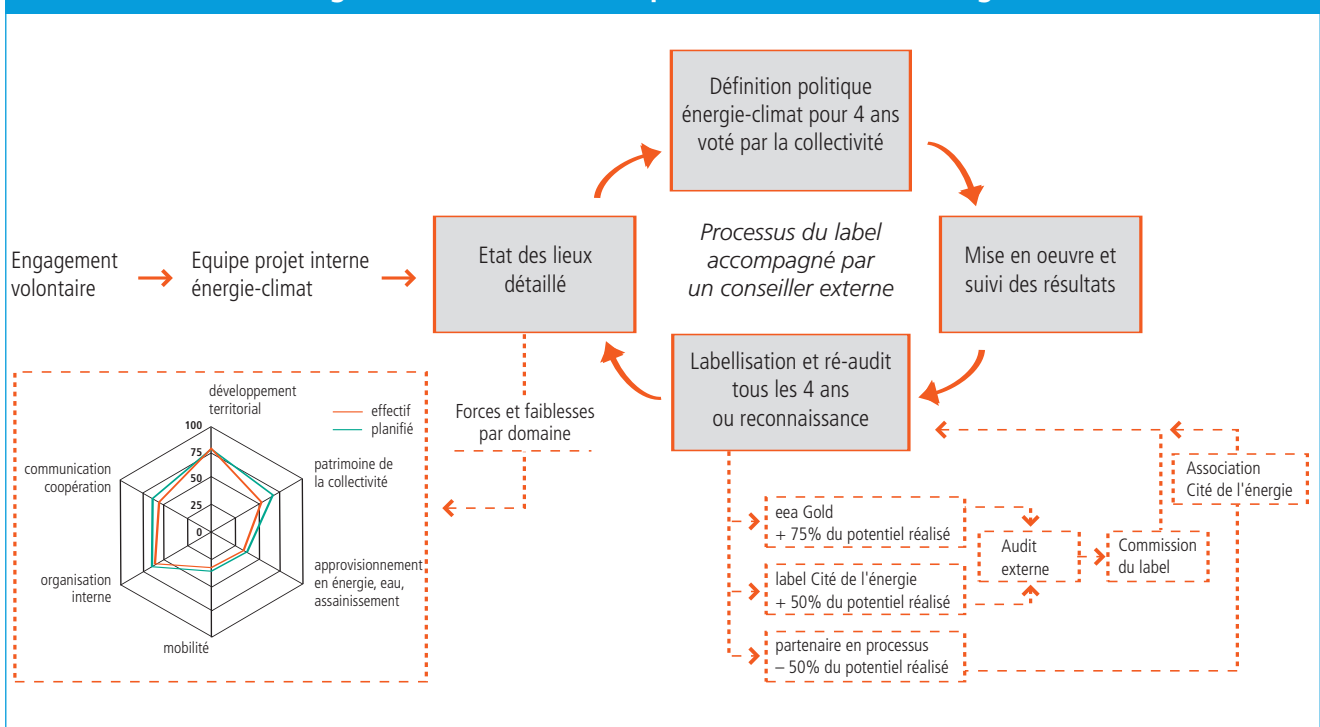
Le processus Cité de l'énergie propose aux communes un processus permanent d'amélioration qui est en même temps un engagement volontaire et contraignant. Son but est une politique énergétique et climatique efficace et exemplaire. La procédure se fonde sur un état des lieux détaillé qui débouche sur la définition des objectifs et l'élaboration d'un programme d'action. Ce dernier incite les communes à prendre des mesures concrètes, puisqu'il faut plus de 50% du potentiel d'amélioration réalisé pour obtenir le label. Le processus est accompagné et soutenu par un conseiller Cité de l'énergie. La certification est effectuée par un auditeur externe familier de la méthode.

- Aménagement du territoire, constructions
- Bâtiments et équipements communaux
- Approvisionnement et dépollution
- Mobilité
- Organisation interne
- Communication, coopération

Les mesures sont évaluées avec un système de points: plus le nombre de points obtenus est élevé, plus la politique énergétique et climatique menée par la commune est efficace. La performance maximale atteignable est fixée individuellement selon les spécificités de chaque commune. Cet examen détaillé est une tâche transversale, qui exige un travail interdisciplinaire de l'administration et un soutien incondicional des élus.

L'état des lieux initial est établi sur la base d'un catalogue européen standardisé avec 87 mesures concrètes, que les communes peuvent mettre en œuvre dans six domaines essentiels de la politique énergétique:

Fig. 1: Déroulement du processus Cité de l'énergie



## Reconnaissance en trois étapes

Pour obtenir le label Cité de l'énergie, une commune doit réaliser plus de 50% des mesures potentielles et élaborer, pour les quatre prochaines années, un programme de politique énergétique et climatique adopté par l'Exécutif et comportant les points suivants:

- Les intentions politiques de la commune en termes d'énergie sur le territoire communal
- La conception directrice de la commune concernant les futures prises de décision en politique énergétique et climatique
- Les objectifs quantifiés devant être réalisés grâce aux économies d'énergie et à la promotion des énergies renouvelables
- Les mesures permettant d'atteindre les objectifs fixés, chacune d'elles comprenant un budget, un calendrier pour la mise en œuvre, une personne responsable ainsi que des précisions sur la suite du projet.

En étant membres de l'Association Cité de l'énergie, garante de la certification du label, les communes engagées contribuent à l'optimisation permanente de cette procédure de distinction, tout en bénéficiant d'une multitude de prestations pour la mise en œuvre de leur propre politique énergétique.

Le processus du label prévoit également la reconnaissance des communes en processus de certification, qui n'ont pas encore réalisé 50% de leur potentiel, mais qui prouvent leur bonne volonté en matière d'améliorations. A cette fin, elles doivent satisfaire aux mêmes exigences que les communes candidates au label, néanmoins sans audit ni contrôle des résultats. Elles se voient décerner un certificat de reconnaissance «Partenaire en processus».

Finalement, c'est la Commission du label qui remet le label Cité de l'énergie pour quatre ans ainsi que la reconnaissance «Partenaire en processus». Les communes les plus avancées, qui ont réalisé plus de 75% des actions possibles, se voient remettre le label Cité de l'énergie Gold, soit la distinction internationale European Energy Award Gold, qui récompense les communes au plan européen. Fin 2007, le European Energy Award Gold avait été décerné à 16 collectivités publiques européennes, parmi lesquelles les communes suisses de Baden, Bâle, Cham, Delémont, Lausanne, Neuchâtel, Riehen, Schaffhouse, Winterthour et Zurich.

# European Energy Award®

## Cité de l'énergie au plan européen

### European Energy Award®: Cité de l'énergie au plan européen

Le label European Energy Award ([www.european-energy-award.org](http://www.european-energy-award.org)) est basé sur le processus Cité de l'énergie développé en Suisse et qui existe depuis 20 ans. Il a été introduit dans un nouveau pays européen, en Autriche, pour la première fois en tant que Programme e5 ([www.energieinstitut.at](http://www.energieinstitut.at)). La standardisation du processus European Energy Award au niveau européen et son extension à d'autres pays a été rendue possible dans le cadre de trois programmes européens de recherche et de mise en œuvre: le Cinquième programme-cadre de recherche et de développement technologique (RP5), les Actions résolues pour une exploitation énergétique plus efficace (SAVE) et Intelligent Energy Europe (IEE).

La Suisse reste évidemment une pionnière dans le projet européen et contribue grandement au développement et à l'assurance qualité des outils utilisés à l'échelon international. C'est pourquoi le secrétariat du Forum European Energy Award e.V., enregistré à Berlin, est également présent en Suisse.

Actuellement, à part la Suisse, le Liechtenstein et l'Autriche, des collectivités publiques d'Allemagne, d'Italie, de France, de Lituanie et d'Irlande œuvrent en faveur de l'European Energy Award en utilisant les mêmes outils avec de rares adaptations aux spécificités des différents pays. Près de 500 communes sont déjà intégrées au processus. Fin 2007, on comptait 236 communes certifiées, dont 3 au Liechtenstein, 32 en Allemagne, 29 en Autriche, 4 en France (communes et agglomérations), 11 en Italie, 4 en Irlande, 2 en Lituanie, en plus des communes helvétiques. Certaines communes en République tchèque et en Hollande sont aussi certifiées, mais sans être intégrées dans un programme national.

european  
energy award





# Spreitenbach

6

## 150<sup>e</sup> Cité de l'énergie



Que font les communes suisses pour un climat sain? Beaucoup, surtout si elles possèdent le label Cité de l'énergie. Spreitenbach en est un exemple: la commune est la 150<sup>e</sup> Cité de l'énergie certifiée en Suisse. Ce label récompense Spreitenbach qui encourage entre autres l'utilisation des énergies renouvelables et la réduction des émissions de CO<sub>2</sub>. Par son engagement, Spreitenbach est un modèle pour les autres communes.

Aujourd'hui, la protection du climat fait partie des tâches les plus urgentes de la société. La politique énergétique progressiste de Spreitenbach est reconnue à l'échelon national: la commune reçoit le label Cité de l'énergie tant convoité pour son engagement en faveur d'un avenir énergétique durable.

«La commune de Spreitenbach montre qu'elle prend ses responsabilités envers les générations futures. Au plan communal, Spreitenbach met en place un futur énergétique durable protégeant ainsi l'environnement et le climat», déclare Kurt Egger, directeur du programme «SuisseEnergie pour les communes».

## Que fait Spreitenbach concrètement?

Spreitenbach se prépare à un futur énergétique durable. En s'appuyant sur le catalogue de mesures détaillé de Cité de l'énergie, la commune a analysé en profondeur les six domaines Aménagement du territoire et constructions, Bâtiments et équipements communaux, Approvisionnement et dépollution, Mobilité, Organisation interne ainsi

que Communication et coopération. La Cité de l'énergie est réévaluée tous les quatre ans et de nouveaux objectifs sont fixés. Les communes ayant réalisé au moins 50% des actions possibles obtiennent le label Cité de l'énergie. Spreitenbach a bien atteint ce but avec 56%.

## Exemples tirés de la pratique

- Parmi les succès de Spreitenbach en matière de politique énergétique, il faut relever l'utilisation de la chaleur issue de la production des chips Zweifel pour chauffer l'ancien bâtiment Philips. La commune a initié l'ensemble du projet et en a assumé la direction.
- Lors de la mise en soumission de nouvelles constructions et de rénovations, Spreitenbach exige un standard énergétique très élevé: l'agrandissement du collège «Seefeld» a été réalisé selon le standard MINERGIE et le nouveau bâtiment «Sternen» est équipé d'un chauffage à déchets de bois.
- Les concierges reçoivent régulièrement une formation en matière d'énergie: à l'interne, par l'Administration des constructions et à l'externe par l'association argovienne des concierges.
- En Argovie, Spreitenbach fait autorité en termes de mètres carrés de surface MINERGIE par habitant.
- Le règlement de construction et d'affectation prescrit une exploitation payante des places de stationnement fréquemment utilisées par le public dans la zone commerciale et industrielle.
- A 22 heures 10, l'éclairage public est réduit. D'autres mesures de réduction, comme le remplacement des lampes à vapeur de mercure, sont constamment mises en œuvre.
- La commune utilise les machines et les techniques les plus modernes pour l'entretien des routes et pour le nettoyage, ce qui a permis de réduire de 50% l'utilisation de produits de nettoyage dans les immeubles. Une façon de préserver l'environnement et de diminuer les dépenses.

**Josef Büttler, Conseiller communal (exécutif) de Spreitenbach:**

«Notre engagement est tout à fait clair».

- *Spreitenbach, en tant que 150<sup>e</sup> Cité de l'énergie, nous réserve-t-elle encore d'autres surprises?*

«La surprise est que Spreitenbach qui, pour maintes personnes, n'est qu'une commune d'agglomération, s'est vu décerner le label Cité de l'énergie. C'est justement à cause de cette image que nous voulons servir de modèle. Nous sommes persuadés que les milieux économiques et la population suivront notre exemple et se préoccuperont sérieusement des ressources énergétiques.»

- *Beaucoup de gens associent Spreitenbach à IKEA, à l'industrie et au trafic. Comment s'intègre le label Cité de l'énergie dans ce cadre?*

«Spreitenbach est perçue comme la ville des centres commerciaux, des tours et d'une population pluriculturelle. Le label nous permet de nous présenter à l'extérieur comme une commune moderne. Nous démontrons que nous utilisons nos ressources et l'énergie en connaissance de cause. C'est une déclaration publique de notre engagement pour le développement durable.»

- *En quoi est-ce que le label «Cité de l'énergie» a fait progresser la commune de Spreitenbach?*

«En fait, nous sommes une toute jeune Cité de l'énergie. Nos concitoyens et concitoyennes mettent déjà en œuvre des projets concrets. Par ailleurs, nous savons que nous n'avons pas seulement rénové et transformé nos bâtiments communaux pour le maintien de leur valeur, mais que nous avons aussi réalisé voire dépassé les économies d'énergie escomptées.»



# Delémont

9

## 10<sup>e</sup> European Energy Award Gold



Après plus de 10 ans d'efforts menés dans le cadre d'une politique globale et cohérente, les résultats sont là: Delémont fait partie des communes les plus performantes en matière de politique énergétique. Elle a en effet mis en œuvre plus de 75% des mesures potentielles en la matière et a ainsi obtenu l'European Energy Award Gold qui constitue le couronnement du label Cité de l'énergie. Dans ce contexte, la Ville de Delémont entend poursuivre activement la planification et la réalisation de mesures énergétiques exemplaires afin de maintenir le niveau acquis et, à terme, de l'améliorer.

## Planification et organisation interne

Pour obtenir un tel résultat, Delémont a réalisé et planifié des mesures dans tous les domaines concernés. Ce travail a pu être obtenu grâce à deux éléments importants qui ont permis de créer un effet de levier dans tous les services communaux potentiellement concernés par les questions liées aux économies d'énergie et aux énergies renouvelables. D'une part, la mise en place d'une Délégation communale à l'énergie, constituée des chefs de départements et des services les plus im-

pliqués, qui a permis de mettre en place des projets transversaux, assurant ainsi une meilleure collaboration. D'autre part, la réalisation d'un plan directeur communal de l'énergie dont la conception directrice a été soumise au Conseil de Ville afin de renforcer son acceptation politique. Cet instrument, novateur à l'époque et qui est maintenant recommandé dans les plans directeurs cantonaux, a permis de «passer au scanner» tous les domaines de la politique communale.

## Au profit de la mobilité douce

Les domaines du développement territorial et de la mobilité sont ceux dans lesquels la ville de Delémont s'est particulièrement illustrée ces dernières années. Les principaux travaux ont porté sur le réaménagement des espaces publics de la Vieille Ville et de la Place de la Gare afin de tirer profit du délestage produit par la Route de distribution urbaine mise en service en 1998. Des mesures fortes en matière de circulation et de stationnement ont ainsi été mises en place afin de rendre les rues et les places plus vivantes et attractives par la promotion, en particulier, des déplacements à pied, à vélo et en transports publics. L'ensemble de ces actions ont permis à Delémont de recevoir le Prix Wakker décerné par Patrimoine Suisse en 2006.

### Succès des Transports Urbains Delémontains (TUD)

Les nouvelles prestations des TUD, mises en place en décembre 2004, ont permis de répondre à un réel besoin et de favoriser un transfert modal vers les transports publics: elles sont très appréciées par la population locale et les communes voisines qui sont désormais fortement impliquées dans le projet d'agglomération de Delémont. Le nombre de voyageurs ne cesse d'augmenter et s'est élevé à près de 200'000 en 2006! La navette «Gare – Vieille Ville – Hôpital» (croissance de la fréquentation de 30% en 2006) et les 13 cartes journalières CFF «commune» vendues avec un grand succès à toute la population illustrent parfaitement le succès de cette politique.

## Autres domaines, autres mesures

Delémont réalise également de nombreuses mesures dans les autres secteurs. Une étude de faisabilité a été réalisée pour un projet de petite centrale hydraulique sur la Sorne (projet Grande Ecluse). Ce projet est réalisable et sa concrétisation sera menée en même temps que les travaux relatifs à la carte des dangers. L'électricité produite pourra être vendue directement par les SID en tant que courant vert.

Citons encore le suivi des consommations d'énergie et d'eau des bâtiments communaux, les démarches d'assainissement des bâtiments, la démarche energho mise en place pour le Centre sportif (bâtiment consommant le plus d'énergie), l'optimisation et la refonte progressive de l'éclairage urbain pour une meilleure efficacité énergétique et une diminution de la pollution lumineuse (différentes mesures ponctuelles d'optimisation réalisées: par ex. assainissement d'une rue ou étude d'optimisation pour nouveau quartier). Un recensement systématique et détaillé de tous les points lumineux est en cours. Ceci permettra de

déterminer l'indice de dépense d'électricité de l'éclairage public et de définir un programme d'assainissement général (mesures et objectifs). Les mesures déjà prises: depuis minuit, diminution de moitié (1 lampe sur deux) et utilisation systématique de transformateurs à faible perte, ce qui permet d'atteindre pour une rue, une diminution de 35% de la consommation. L'éclairage public est alimenté de manière complète par de l'énergie renouvelable.

La Ville de Delémont communique activement sur ces thèmes afin d'encourager la population à participer à ces démarches pour une diminution de la consommation d'énergie et un recours accru aux énergies renouvelables par le biais d'actions telles que la «Semaine de la mobilité», les «Journées du soleil», la campagne «Display» d'affichage des performances énergétiques des bâtiments publics, etc. La taille de la commune lui permet de privilégier les contacts directs et d'optimiser ainsi l'efficacité de ses mesures tout en étant à l'écoute de ses citoyens.

## Un défi pour les années à venir

«Pour Delémont, le label eea GOLD représente la suite logique du label Cité de l'énergie, obtenu une première fois en 1999. Il est une récompense pour tous ceux – autorités politiques, membres de l'administration et mandataires – qui ont œuvré pour que la politique énergétique de la Ville atteigne ce niveau jugé exemplaire. Il est également un moyen de mieux cerner les domaines dans lesquels Delémont doit s'améliorer. Il permet en outre de communiquer sur la politique énergétique menée par la Ville. Enfin, le maintien à ce niveau constitue un défi pour les années à venir.»

*Pierre Brulhart  
Conseiller communal, Département de l'énergie et des eaux, Delémont*



# Fribourg

## Cité de l'énergie



Dans le domaine énergétique, Fribourg est depuis longtemps très active. Lancée dès 1998, la démarche entreprise par la ville lui a permis de décrocher le label Cité de l'énergie en 2000 déjà. Ce label a été confirmé pour la troisième fois en 2007. Le suivi attentif de la consommation des bâtiments communaux, la politique volontariste en matière de mobilité et de recyclage des déchets ont été poursuivis. Le Fribourg du XXI<sup>e</sup> siècle est en train de prendre un virage décisif avec le projet de Plan directeur de l'agglomération. Dotée des moyens indispensables, la ville sera ainsi en mesure de remplir sa mission de capitale par une gestion saine des ressources et un meilleur urbanisme.

## Les bâtiments sous la loupe

Les bâtiments communaux font l'objet d'une comptabilité détaillée depuis 1999 grâce au logiciel Enercompta dont les résultats sont suivis systématiquement. L'évolution de chaque bâtiment est suivie régulièrement et rigoureusement, et les investissements liés aux rénovations sont fondés sur cette analyse. Dans le but d'améliorer le bilan énergétique, la Ville est en effet très active dans les assainissements d'installations, notamment pour les installations de chauffage. En dix ans, la puissance de chauffage installée a été divisée par deux pour les bâtiments transformés. Il faut savoir aussi que la maîtrise de l'énergie fait partie des cahiers des charges des concierges, et sont donc passés en revue chaque année. Mais les efforts ne doivent pas se relâcher: la part des énergies renouvelables dans les installations thermiques est de 13% et l'objectif est de viser les 20%.

Les données de consommations d'Enercompta ont grandement facilité la préparation de la campagne européenne Display ([www.display-campaign.org](http://www.display-campaign.org)). C'est ainsi que 12 bâtiments communaux ont été «étiquetés» afin de sensibiliser et informer les utilisateurs et les citoyens sur les performances énergétiques des bâtiments communaux. Une comparaison des performances est réalisée d'année en année. Une brochure a été distribuée dans les écoles et les bâtiments administratifs concernés pour expliciter cette démarche et pour donner des conseils pratiques d'écogestes dans la vie de tous les jours. Display a permis de visualiser la performance des bâtiments en matière de consommation d'énergie et de donner une meilleure visibilité au service des bâtiments. Mais surtout, les utilisateurs sauront désormais comment améliorer les comportements pour mieux préserver l'environnement, et sauront à qui s'adresser en cas de problème.

## La bonne voie des déchets

Depuis l'introduction de la taxe au sac en 1998, le taux de recyclage des déchets n'a cessé de croître pour se situer entre 60% et 70%. En 2007, la part de déchets recyclés est pour la première fois supérieure à celle des déchets incinérés. Cela s'explique par l'augmentation de l'offre dans les points de collecte situés dans les quartiers et au dépôt communal des Neigles. La déchetterie centrale de la ville de Fribourg offre actuellement aux habitants la

possibilité d'éliminer une multitude de déchets recyclables. Tous ces déchets sont acheminés vers des entreprises spécialisées qui se chargent de leur élimination correcte ou les utilisent comme matière première pour la production de nouveaux produits. Malgré ces efforts, la quantité totale de déchets progresse toujours – un phénomène qui s'observe également dans toute la Suisse.

## Eclairage public

Une récente étude évalue à 200'000 francs l'économie que la ville pourrait faire par année (sur un demi-million) en revoyant l'éclairage de ses rues. Les mesures préconisées sont le remplacement des lampes à vapeur de mercure (blanches) par des lampes au sodium (jaunes), nettement moins gourmandes (57% des réverbères fonctionnent

encore au mercure), la diminution de la puissance d'éclairage pendant la nuit et sur certaines artères, et la diminution de la hauteur des réverbères dans les quartiers résidentiels. L'étude a été soumise au conseil général (législatif) et un montant a été prévu pour sa réalisation.



## Mobilité, tous concernés

La politique énergétique de la Ville de Fribourg est intégrée dans son Agenda 21 local qui a été élaboré suite à une longue consultation publique et a débouché sur un catalogue d'actions dont plusieurs ont trait à la mobilité, comme par exemple: promotion du vélo (création de pistes cyclables et de places de parc, projet de station vélo à la gare CFF), sécurisation et balisage des liaisons piétonnes dans et entre les quartiers, pédibus (deux lignes en fonctionnement), etc. La commune subventionne également des abonnements généraux réservables à la journée et offre un rabais pour l'achat d'un vélo électrique, bien pratique dans

une ville en pente comme Fribourg. Un concept Zone 30 a été planifié sur tout le territoire dont la moitié est déjà réalisé. En interne, un plan de mobilité pour l'administration est sur les rails, pour favoriser d'autres moyens de transports que la voiture des employés communaux. L'action «bike to work – à vélo au boulot» continue à faire des émules. Enfin, la ville montre aussi aux touristes sa préoccupation de la mobilité douce en inaugurant, en 2008, le premier golf urbain (photo ci-dessous), qui permet de combiner l'activité sportive à la visite à pied de la cité!





# Contact en Suisse romande

## **SuisseEnergie pour les communes**

Brigitte Dufour-Fallot  
Bio-Eco Sàrl  
Rue du Prieuré 2  
1304 Cossonay  
Tél. 021 861 00 96  
Fax 021 862 13 25  
brigitte.dufour@bio-eco.ch  
www.citedelenergie.ch

## **SuisseEnergie**

Office fédéral de l'énergie OFEN, Mühlestrasse 4, CH-3063 Ittigen · Adresse postale: CH-3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11, Fax 031 323 25 00 · contact@bfe.admin.ch · www.suisse-energie.ch